

KOREAN
HOMELAND
EDUCATION



- Выбирайте программу обучения в Корее для зарубежных корейцев(K-HED)!**

Youtube <https://www.youtube.com/user/KNUHansaram>



Education for leader in the global age

Institution of Korean Culture&Education in Kongju National University



Национальный Институт Международного образования

является государственным учреждением при Министерстве образования, созданный с целью обмена сотрудничества в области образования зарубежных корейцев и международного образования, занимается вопросами планирования отбора управления оценки курсов обучения для зарубежных корейцев в Корее.



Национальный Университет Конджу

является учебным учреждением, основной задачей которого является подготовка преподавателей для средних и старших учебных заведений. При университете создан Корейский Центр образования и культуры, где проводятся курсы обучения для зарубежных корейцев (проведение уроков и управление студентами).

Что из себя представляет программа обучения для зарубежных корейцев?

‘Программа обучения для зарубежных корейцев(K-NED)’ - это образовательная программа для зарубежных соотечественников, созданная для укрепления корейской национальной самобытности и оказания помощи в воспитании глобальных лидеров нового поколения среди соотечественников за рубежом. Программа включает в себя не только уроки по корейскому языку, культуре и истории Кореи, но и занятия по получению опыта на местах и прочие разнообразные мероприятия и является единственной в Корее долгосрочной программой обучения, которая помогает создать сеть зарубежных корейцев во всем мире и дает руководство по поступлению в учебные заведения и поиску будущей профессии.

В программе обучения для зарубежных корейцев?



Новые
встречи

Выпускница
Ли Чжи Хи (Япония)

“Почему я выбрала именно эту программу, а не программу другого учебного заведения по обучению корейского языка – Мне было приятно общаться с соотечественниками со всего мира. Здесь я встретила людей с разными мышлениями, и та память о наших увлекательных беседах стала моим ценным воспоминанием.”



Национальное
самосознание

Выпускница
Чжон Хешимрён (Япония)

“Для меня обучение в Корее стало своего рода путешествием, во время которого я нашла свою историю. За время обучения я узнала о том, как жили наши предки, побывала на маленькой родине своих родителей, у меня было ощущение, будто я нашла свои забытые корни.”



Обучение
перед
поступлением
в ВУЗ

Выпускница
Сон Ксения (Узбекистан, студент
магистратуры Университета иностранных
языков Хангук)

“В первый раз, когда я приехала в Корею, я не говорила на корейском так, как на русском, поэтому мне было страшно. Но благодаря программам по сотрудничеству с другими университетами, я получила шанс побывать в университетах Кореи и подумать о своем будущем. И у меня появилась мечта продолжить учебу в Корее, поэтому я стала усердно учить корейский язык и в этом году я поступила в магистратуру Университета иностранных языков Хангук.”



Воспитание
будущих
кадров

Выпускница
Ли Ги Ён (США, студентка Гарвардского
Университета)

“Теперь я знаю, что я могу сделать. Корея подготовила эту программу для того, чтобы мы стали людьми, которые принимали бы активное участие в мировом сообществе. Как представителей корейской нации призываю всех активно пропагандировать нашу Корею. Вернувшись на свои места давайте станем послами Кореи, которые поделятся великой корейской культурой с иностранными гражданами.”



Информация о программе обучения в 2020 г.

1. Набор



Класс-я	Подготовительные курсы для поступления в ВУЗ (упор на поступление в ВУЗ, на изучение корейского языка)			Курс ознакомления с Родиной			Специальные курсы на каникулах		
	Весна	Осень		Весна	Лето	Осень	Зима	Лето	Зима
Срок обучения	'20. 4. 7. ~ 8. 24. 5 мес.	'20. 9. 8. ~ '21. 1. 28 5 мес.		'20. 4. 7. ~ 5. 28. 2 мес.	'20. 7. 1. ~ 8. 24. 2 мес.	'20. 9. 8. ~ 10. 29. 2 мес.	'20. 12. 1. ~ '21. 1. 28. 2 мес.	'20. 8. 6. ~ 8. 24. 3недели	'21. 1. 11. ~ 1. 28. 3недели
Срок подачи заявления	'20. 1. 20. ~ 2. 26.	'20. 6. 22. ~ 7. 21.		'20. 1. 20. ~ 2. 26.	'20. 4. 20. ~ 5. 19.	'20. 6. 22. ~ 7. 21.	'20. 9. 21. ~ 10. 20.	'20. 4. 20. ~ 5. 19.	'20. 9. 21. ~ 10. 20.
Стоимость обучения	3,475,000 кор. вон 5 мес.			1,390,000 кор. вон 2 мес.			646,000 кор. вон 3недели		
	Занятия	Проживание	Питание	Занятия	Проживание	Питание	Занятия	Проживание	Питание
	1,150,000	750,000	1,575,000	460,000	300,000	630,000	300,000	126,000	220,000
Право на подачу заявки	* После получения разрешения на поступление всем студентам предоставляется общежитие и общественное питание								
	* Если дни проживания превышают обозначенное кол-во дней, оплата за проживание и питание взимается отдельно.								
	* В случае отказа от поступления и учебы по собственному желанию и прочим причинам, возврат оплаты осуществляется согласно внутренним положениям.								
	[Подготовительные курсы для поступления в ВУЗ] Зарубежные корейцы старше 12 лет, которые закончили общеобразовательную программу зарубежом (или лицо с идентично признанным образованием), рекомендуемые главой дипмиссии в стране проживания - Класс с упором на подготовку для поступления в ВУЗ: Зарубежные корейцы, желающие поступить в ВУЗ (магистратуру/аспирантуру) Кореи - Класс с упором на корейский язык: Зарубежные корейцы, желающие повысить знание корейского языка [Курс ознакомления с Родиной] Зарубежные корейцы, имеющие образование свыше начальной школы (или идентичное начальному образованию), рекомендуемые главой дипмиссии в стране проживания [Специальные курсы на каникулах] Зарубежные корейцы старше 15 лет, рекомендуемые главой дипмиссии в стране проживания								
Церемония поступления	'20. 4. 7.(Вт)	'20. 9. 8.(Вт)		'20. 4. 7.(Вт)	'20. 7. 1.(Ср)	'20. 9. 8.(Вт)	'20. 12. 1.(Вт)	'20. 8. 6.(Чт)	'21. 1. 11.(Пн)
Документы для сдачи	①Заявка (по форме) ②Учебный план (по форме) ③Диплом об окончании последнего учебного заведения (или справка с места учебы, если заявитель еще учится) ④Табель успеваемости с последнего уч. заведения ⑤Документ, подтверждающий этническую принадлежность ⑥Копия паспорта ⑦Документы, подтверждающие, что заявитель является потомком деятеля, внесшего вклад в независимость Кореи (только кто относится) ⑧ Документы, подтверждающие предоставление стипендии (только кто относится)								
Места выдачи и приема документов	Правительственные учреждения Республики Корея в стране проживания (посольство/консульство), Образовательный центр республики Корея ※ В случае Японии, подача заявления возможна в Ассоциации землячества японских корейцев								

※ При желании получить долгосрочное обучение, можно подать заявку на два и более курса.



2. Содержание программы обучения

Подготовительные курсы для поступления в ВУЗ (с упором на подготовку для поступления в ВУЗ Кореи)



Подготовительные курсы для поступления в ВУЗ
(с упором на изучение корейского языка)

Цель обучения

Воспитание национального духа и мирового лидерства, развитие практических навыков корейского языка для различных ситуаций

Учебная программа

Общие лекции (5 дней в неделю, 18 часов): корейский язык, корейская культура, история Кореи, мировое гражданское образование – 4 предмета
Лекции по выбору (4 дня в неделю, 10 часов): углубленное изучение корейского языка для повышения знаний практического корейского языка

Повышение знаний корейского языка
для использования в различных ситуациях

Понимание истории и культуры Кореи
для поднятия национального духа

Руководство по дальнейшему обучению и трудоустройству
для определения будущей профессии

Класс-я	Подготовительные курсы для поступления в ВУЗ (с упором на изучение корейского языка)
Цель обучения	Воспитание национального духа, мирового лидерства, повышение знаний корейского уровня (продвинутый уровень)
Общие предметы (5 дней в неделю, 18 часов)	- Корейский язык: развитие базовых навыков общения на корейском языке, разговорный корейский язык, используемый в повседневной жизни - Культура Кореи: общее понятие о культуре Кореи посредством практико-ориентированного опыта - История Кореи: общее понятие течения истории Кореи посредством аудиовизуальных материалов и посещения исторических мест - Мировое гражданское образование: права человека, разнообразие, окружающая среда, мир и обучение в области человеческих ценностей мирового гражданского общества
Предметы по выбору (4 раза в неделю, 10 часов)	Углубленное изучение корейского языка - Практический корейский для различных ситуаций, включая бизнес, туризм, устный перевод и т.д. - Грамматика, письмо, литература, обсуждение и т.д. - Подготовка к тесту на знание корейского языка (ТОPIK)
Специальные программы	- Деятельность по учебной программе: конкурс на знание корейского языка, получение опыта на местах, культурные программы - Кружки после занятий: обучение, культурный опыт, физическое воспитание, волонтерская деятельность и т.д. - Фестивали: Корейские народные игры, фестиваль Хэллоуина и т.д. - Общение с местным обществом: общение с местными жителями, местные культурные фестивали и т.д. - Общение с корейскими студентами: менторинг студентов педагогического университета, участие в университетских фестивалях, обмен языком и культурой со школьниками средних и старших классов - Деятельность, связанная с дальнейшим поступлением: конкурс разговорной речи, конкурс отчетов о посещении университетов и т.д.
Профориентационная Программа	- Программа по трудоустройству: посещение предприятий, связь обучения с профессией и т.д. - Лагерь по углубленному изучению корейского языка: чтение прессы, обучение практическому сочинению и т.д. (июнь, ноябрь) - Профориентационный лагерь: составление резюме, рассказа о себе, подготовка к интервью, специальные профориентационные лекции (июнь, ноябрь)
Программа с университетами-партнерами	- Программа с университетами-партнерами: лекции по поступлению в ВУЗ, тур по кампусу и т.д. - Слушание базовых общеобразовательных лекций - Опыт и спец. лекции в кафедрах по специальности

Ознакомление с Родиной

Цель обучения

Воспитание национального духа и мирового лидерства, повышение знаний корейского языка

Учебная программа

Общие лекции (5 дней в неделю, 18 часов): корейский язык, корейская культура, история Кореи, мировое гражданское образование – 4 предмета
Лекции по выбору (4 дня в неделю, 10 часов): предметы по выбору по курсам (углубленное изучение корейского языка, углубленное изучение истории и культуры)

Повышение знаний корейского языка для общения
для формирования понятия о Родине

Понимание истории и культуры Кореи
для поднятия национального духа

Обмен с корейскими студентами и местными жителями
для формирования корейской идентичности

Класс-я	Ознакомление с Родиной	
Цель обучения	Воспитание национального духа, мирового лидерства, повышение знаний корейского языка	
Общие предметы (5 дней в неделю, 18 часов)	- Корейский язык: базовые навыки общения и бытовой корейский язык на основе разговорной речи - Культура Кореи: общее понятие о культуре Кореи посредством практико-ориентированного опыта - История Кореи: общее понятие течения истории Кореи посредством аудиовизуальных материалов и посещения исторических мест - Мировое гражданское образование: права человека, разнообразие, окружающая среда, мир и обучение в области человеческих ценностей мирового гражданского общества	
Предметы по выбору (4 раза в неделю, 10 часов)	Углубленное изучение корейского языка - Лекция по корейскому языку для повышения знаний корейского языка - Практический корейский для различных ситуаций, включая бизнес, туризм, устный перевод и т.д. - Рассказы на корейском языке, грамматика и т.д.	Углубленное изучение истории и культуры - Понятие истории и культуры Кореи - Изучение культуры на практико-ориентированном опыте (корейская живопись, каллиграфия, тхэккён, самульнори, K-POP и т.д.)
	Специальные программы - Деятельность по учебной программе: конкурс на знание корейского языка, получение опыта на местах, культурные программы, конкурс создания УСС и т.д. - Кружки после занятий: обучение, культурный опыт, физическое воспитание, волонтерская деятельность и т.д. - Фестивали: Корейские народные игры, фестиваль Хэллоуина и т.д.	
Программы по обмену	- Общение с местным обществом: общение с местными жителями, местные культурные фестивали и т.д. - Общение с корейскими студентами: менторинг студентов педагогического университета, участие в университетских фестивалях, обмен языком и культурой со школьниками средних и старших классов - Программы по сотрудничеству с учреждениями и организациями Кореи: участие по желанию	



Специальные курсы на каникулах

Цель обучения

Воспитание национального духа и мирового лидерства

Учебная программа

3 урока в первой половине дня: корейский язык, история Кореи, мировое гражданское образование – 3 предмета
4 урока во второй половине дня: практико-ориентированный культурный опыт на разные темы и обмен с корейскими студентами

Практико-ориентированный опыт по корейскому языку, культуре и истории Кореи для формирования понятия о Родине

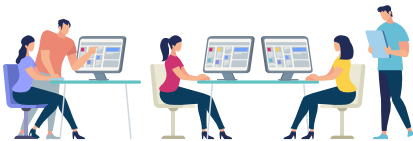
Создание мировой сети со всеми зарубежными соотечественниками

Обмен с корейскими студентами для формирования корейской идентичности

Класс-я	Специальные курсы на каникулах
Цель обучения	Понимание Родины, воспитание национального духа, мирового лидерства
Обязательные предметы (первая половина дня 1~3 урок)	- Корейский язык: базовые навыки общения и бытовой корейский язык на основе разговорной речи - История Кореи: общее понятие течения истории Кореи посредством аудиовизуальных материалов и посещения исторических мест - Мировое гражданское образование: права человека, разнообразие, окружающая среда, мир и обучение в области человеческих ценностей мирового гражданского общества
Культурный опыт (вторая половина дня 4~7 урок)	- Культурный опыт по разным областям - Традиционная музыка(народные песни, самульнори и т.д.), традиционное прикладное искусство (керамика, корейская бумага), K-POP, корейская кухня и т.д. - Культурный опыт и общение вместе с корейскими студентами
Специальные программы	- Практико-ориентированный опыт на местах, развлекательный отдых ХанМаданг и т.д. - Обучение по принципу TA(Teaching Assistant) со стороны студентов после занятий
Программы по обмену	- Общение с местным обществом: общение с местными жителями, местные культурные фестивали и т.д. - Общение с корейскими студентами: образовательная волонтерская деятельность корейских студентов, участие в мировом культурно-языковом обмене



Подача документов и порядок поступления



1. Способ подачи документов

Заполнение заявки	Скачать форму на веб-сайте
Документы для сдачи	①Заявка (по форме) ②Учебный план (по форме) ③Диплом об окончании последнего учебного заведения (или справка с места учебы, если заявитель еще учится) ④Табель успеваемости с последнего уч. заведения ⑤Документ, подтверждающий этническую принадлежность ⑥Копия паспорта ⑦Документы, подтверждающие, что заявитель является потомком деятеля, внесшего вклад в независимость Кореи (только кто относится) ⑧Документы, подтверждающие предоставление стипендии (только кто относится)
Подача документов	Правительственные учреждения Республики Корея в стране проживания (посольство/консульство), Образовательный центр Республики Корея *За способом подачи документов обращайтесь в правительственные учреждения на местах

2. Порядок поступления

Проверка полученных документов	- Срок: в течение 2-х недель со дня окончания срока подачи документов - Содержание: проверка содержания заявки и принятых документов, решение о выдаче разрешения на поступление
Разрешение на поступление	- Срок: в течение 2-х недель со дня окончания срока подачи документов - Содержание: отправка разрешения на поступление согласно результатам проверки документов (отправляется в правительственные органы на местах(посольство/консульство) или лично заявителю)
Заявка на визу (VISA)	- В случае, если этнический кореец имеет иностранное гражданство, он должен подать заявление на получение визы через посольство или консульство - Подготовительные курсы для поступления в ВУЗ: подать заявку на получение визы для языковой стажировки (D-4) или визы для этнических корейцев (F-4) - Ознакомление с Родиной · Специальные курсы на каникулах: подать заявку на получение визы для языковой стажировки (D-4) или краткосрочной визы (C-3) ※ Для лиц, которым не нужна виза для языковой стажировки согласно межправительственным соглашениям, и лицам, у которых уже имеется виза, отдельное получение визы не требуется
Подготовка к въезду в Корею	- Лица, которые планируют поступить в университет на курсы обучения, должны сообщить дату въезда в Корею ответственному Национального Университета Конджу (время прилета, номер рейса, аэропорт прибытия(терминал) и т.п.) - Можно запросить встречу в аэропорту (о сроках подачи заявки на встречу в аэропорту будет сообщено отдельно) ※ Дата въезда в Корею ограничивается сроками регистрации. В случае, если Вы планируете заранее въехать в Корею, Вы должны обязательно сообщить об этом ответственному по поступлению
Въезд в Корею	- В день прилета Вас встретит сотрудник университета, Вы получите от него инструкции по передвижению в Национальный Университет Конджу и расположению в общежитии. - При желании самостоятельной регистрации, просим заранее сообщить об этом ответственному по поступлению в обязательном порядке. ※ Если Вы не встретились с ответственным в аэропорту, обязательно позвоните в Университет

Контакты ответственного по поступлению

(Корейский центр образования и культуры при Национальном Университете Конджу)
Телефон +82)41-850-6031 | Факс +82)41-850-6039 | Эл.почта hansaram@kongju.ac.kr

✕

Привилегии

1. Стипендия



Стипендия Национального института международного образования

Государственная стипендия

Объект: Этнические корейцы, получившие рекомендации государственных учреждений среди заявителей на программу обучения для зарубежных корейцев

Критери отбора: Рассмотрение и выбор стипендиатов среди рекомендованных гос. учреждениями с учетом стремлений/желаний учиться, потенциала, семейных обстоятельств, наличия в семье деятелей, внесших вклад в независимость Кореи и т.д.

Содержание стипендии: 70% от суммы расходов на обучение (1 курс) и авиаперелета в оба конца

Количество стипендиатов: 310 человек в год

※ Для потомков великих деятелей, внесших вклад в независимость Кореи, предоставляется 100% расходов на обучение (1 курс) и авиаперелета в оба конца если они выбраны стипендиатами

Количество стипендиатов по срокам набора заявителей

※ 1-й 1.20.(Пн)~2.19.(Ср), 2-й 4.20.(Пн)~5.19.(Вт), 3-й 6.22.(Пн)~7.21.(Вт), 4-й 9.21.(Пт)~10.20.(Вт)

Курсы	Класс-я	Срок обучения	Количество стипендиатов по срокам набора (чел.)			
			1-й	2-й	3-й	4-й
Подготовительные курсы для поступления в ВУЗ (5мес)	Весенний семестр	4.7.~8.24.	○(25/15)*			
	Осенний семестр	9.8.~'21.1.28.			○(25/15)*	
Ознакомление с Родиной (2 мес)	Весна	4.7.~5.28.	○(10)			
	Лето	7.1.~8.24.		○(30)		
	Осень	9.8.~10.29.			○(10)	
	Зима	12.1.~'21.1.28.				○(30)
Специальные курсы на каникулах(3 нед)	Лето	8.6.~8.24.		○(60)		
	Зима	'21.1.11.~1.28.				○(60)

* Класс с упором на подготовку для поступления в ВУЗ / с упором на корейский язык

※ Количество стипендиатов может регулироваться в зависимости от предоставления стипендиальной поддержки и отбора по срокам объявления набора

Стипендия Национального Университета Кончжу

Класс-я	Критерии отбора	Содержание	Кол-во (чел)
Стипендия НУК	по рекомендации руководителей Образовательных центров в стране проживания или Ассоциации корейцев среди студентов с тяжелым экономическим положением в семье	дифференцированные выплаты расходов на обучение, проживание	прим. 20 чел.
Стипендия за информационно-пропагандистскую деятельность	для студентов, которые избираются в качестве послов доброй воли от университета и пропагандируют курсы обучения в системе онлайн через свои социальные сети: блог, SNS и т.п.	в зависимости от показателей деятельности	прим 10 чел.

※ В случае государственной стипендии, если стипендиат не закончил курсы или получил взыскания за нарушения положений университета, он может быть лишен стипендии и сумма стипендии должна быть возвращена полностью.

2. Поступление в ВУЗ (магистратуру/аспирантуру) Кореи

- Для студентов, которые желают поступать в ВУЗ (магистратуру/аспирантуру) Кореи, предоставляется соответствующая информация и консультации
- Проведение семинаров по поступлению и поддержка для поступления в ВУЗы (магистратуру/аспирантуру) Кореи: в зависимости от набора (для зарубежных корейцев/иностранных граждан) предоставляется индивидуальное руководство по подготовке и подаче документов для поступления, составлению резюме, подготовке к собеседованию и т.п.
- Проведение базового обучения по специальности (базовые знания, необходимые во время обучения в университете: математика, естественные науки и т.д.)
- Слушание базовых лекций в университетах и проведение совместных проектов со студентами-наставниками
- Проведение специальных лекций для понимания о профессии и специальности
- Проведение менторинга студентами, успешно поступившими в ВУЗы (магистратуру/аспирантуру) Кореи
- Проведение профориентационных лагерей

※ С 2013 г. по 2019 г. среди 112 выпускников, желающих продолжить учебу в Корее, успешно поступили 108 человек



3. Университеты-партнеры

Привилегии при поступлении в университеты-партнеры | После окончания курсов и при поступлении в университеты, с кем сотрудничает НУК, предоставляются привилегии, включая признание баллов, предметов по корейскому языку, стипендии для зарубежных корейцев и т.д.

Признание баллов	Признание предметов по корейскому языку	Стипендия для зарубежных корейцев
Признаются баллы по корейскому языку, истории Кореи, культуре Кореи и т.д. при поступлении в ВУЗ	Признание предметов по корейскому языку в рамках учебной программы для студентов, поступающих на условиях для иностранных граждан	Для студентов, окончивших курсы по программе обучения зарубежных корейцев предоставляется стипендия при поступлении

Сотрудничество в рамках учебной программы | Проведение совместных программ с университетами-партнерами для поддержки дальнейшего обучения и карьеры, включая общение со студентами, получения опыта в кафедрах и т.п.

Общение со студентами	Получение опыта в кафедрах по специальности	Посещение университетов
• Слушание базовых общеобразовательных лекций • Проведение совместных проектов со студентами-наставниками	• Получение опыта в кафедрах, связанных с мед. специальностью • Получение опыта в кафедрах, связанных с Гуманитарной и естественной наукой	• Семинар по поступлению и экскурсия по кампусу • Специальные лекции для понимания о специальности

※ в 2019 г. начало сотрудничества с Университетом Чеджу, Университетом Кенхи и Университетом Кончжу



Университеты-партнеры

пп	Название университета	пп	Название университета
1	Национальный университет Кончжу	10	Университет Кёнхи
2	Университет Каннын Вончжу	11	Университет Тэгю
3	Университет Канвон	12	Кибер-университет иностранных языков Кореи
4	Университет Кёнсан	13	Женский университет Сукмён
5	Университет Кунсан	14	Магистратура/аспирантура Университета Инчжэ
6	Сеульский городской университет	15	Университет Хандон
7	Университет Инчхон	16	Университет Корё
8	Университет Чечжу	17	Университет Конъян
9	Университет Кемён	18	

※ Для получения более подробной информации об университетах-партнерах, пожалуйста, обратитесь к ответственным лицам соответствующих университетов. Данные ответственных лиц и более подробную информацию можно найти на сайте Национального института международного образования (<https://www.niied.go.kr>) и на сайте Корейского центра образования и культуры при НУК (<https://www.hansaram.or.kr>).
※ В 2020 г. планируется дополнение и расширение университетов-партнеров.



Контакты для консультации и вопросов

Корейский Центр образования и культуры при Национальном Университете Кончжу

- Адрес | почтовый индекс) 314-712 Чхуннам, г. Кончжу, Угымтхи-ро 753 (Окрён-дон) Кампус Окрён
Национального Университета Кончжу
- Телефон | +82-41-850-6031 (консультация возможна на японском, китайском, английском и русском языках)
- Факс | +82-41-850-6039
- Эл.почта | hansaram@kongju.ac.kr (Корейский Центр образования и культуры при НУК)
- Веб-сайт | <http://www.niied.go.kr> (Национальный Институт Международного образования)
<http://www.hansaram.or.kr> (Корейский Центр образования и культуры при НУК)
- Instagram | https://www.instagram.com/khed_khed1/
- Facebook | <https://www.facebook.com/knuhansaram/>
- Youtube | <https://www.youtube.com/user/KNUhansaram>



Форма заявки на Программу обучения для зарубежных корейцев в 2020 г.
Application Form: KOREAN HOMELAND EDUCATION(K-HED)

※ советы по заполнению: при выборе поставьте галочку (V) в □. □ Indicate your choice with a check(V)mark.

Ф.И.О. Name	На корейском Korean		Дата рождения Date of Birth	год . месяц . день yyyy / mm / dd	Фото Photo 3.5 × 4.5 cm	
	На английском (по паспорту) English (as shown in your passport)		Пол Sex	☐ М Male ☐ Ж Female		
			Телефон (включая код страны) Telephone Number (Include Country Code)			
			Мобильный Mobile phone Number			
Страна рождения Country of Birth			Номер паспорта Passport Number			
Гражданство Nationality			Адрес Address			
Профессия Occupation						
Эл.почта E-mail			Уровень корейского языка Korean Language Fluency			
			☐ Продвинутый Advanced ☐ Средний Intermediate ☐ Начинающий Beginner			
Курс обучения Type of Course	☐ Подготовительные курсы для поступления в ВУЗ (с упором на подготовку для поступления в ВУЗ) University Entrance Preparation Course (Focus on Entrance)		☐ Весна: 2020.04.07. ~ 2020.08.24. (5мес)			
	☐ Подготовительные курсы для поступления в ВУЗ (с упором на корейский язык) University Entrance Preparation Course (Focus on Korean Language)		☐ Осень: 2020.09.08. ~ 2021.01.28. (5мес)			
	☐ Ознакомление с Родиной Understanding Korea Course		☐ Весна: 2020.04.07. ~ 2020.08.24. (5мес)			
	☐ Специальные курсы на каникулах Special Vacation Course		☐ Осень: 2020.09.08. ~ 2021.01.28. (5мес)			
			☐ Весна: 2020.04.07. ~ 2020.05.28. (2мес)			
			☐ Лето: 2020.07.01. ~ 2020.08.24. (2мес)			
Образование Academic Record	Период Duration		Название уч.заведения Name of School			
	год . месяц . день yyyy / mm	год . месяц . день yyyy / mm	Начальная школа Elementary School			
	год . месяц . день yyyy / mm	год . месяц . день yyyy / mm	Средняя школа Middle School			
	год . месяц . день yyyy / mm	год . месяц . день yyyy / mm	Старшая школа High School			
	год . месяц . день yyyy / mm	год . месяц . день yyyy / mm	Университет University			
	год . месяц . день yyyy / mm	год . месяц . день yyyy / mm	Магистратура/Аспирантура Graduate School			
Контактное лицо в Коре Contact Person in Korea	Ф.И.О. Name	Отношение Relationship	Телефон Telephone No.	Потомок деятеля, внесшего свой вклад в независимость Кореи (только кто относится) Descendant of Independence Patriot (If Applicable)	Ф.И.О. деятеля Name of Pateriot	Отношение Relationship
	Я, совместно с моим законным опекуном, подаю заявку на Программу обучения для зарубежных корейцев в 2020 г. I apply to this program with my legal guardian's signature, and I certify that the information contained in this application form is complete and accurate.					
20 . . . год . месяц . день						
Заявитель Applicant's Name _____ ☐ / подпись Signature						
Опекун Guardian's Name _____ ☐ / подпись Signature						
Я рекомендую вышеуказанное лицо для прохождения обучения на курсах для зарубежных корейцев в 2020 г. I recommend the above person to be admitted in the educational program of your institute.						
20 . . . год . месяц . день						
Глава дипломатической миссии (посол, консул) Korean Ambassador / Consul-General						
Руководителю Национального института международного образования For the president of the National Institute of International Education						
직인 Official Stamp						

※ Данную форму заявки можно копировать и использовать в нескольких копиях. (This application form may be photocopied and used in multiple copies.)
※ Если указанная информация не соответствует действительности, поступление и завершение может быть отменено. (If above mentioned information is not accurate, it may be sufficient cause for terminating your enrollment.)

Учебный план для Программы обучения для зарубежных корейцев в 2020 г.
Application Form: KOREAN HOMELAND EDUCATION(K-HED)

Ф.И.О. Name		Гражданство Nationality	
Страна проживания Country of Residence		Дата рождения (год месяц день) Date of Birth	
Курс обучения Course(s) Applied For	☐ Подготовительные курсы для поступления в ВУЗ: упор на поступление в ВУЗ (☐ весна, ☐ осень) ☐ Подготовительные курсы для поступления в ВУЗ: упор на корейский язык (☐ весна, ☐ осень) ☐ Ознакомление с Родиной(☐ Весна, ☐ Лето, ☐ Осень, ☐ Зима) ☐ Специальные курсы на каникулах(☐ Лето ☐ Зима)		
Прочее The Others	Университет, куда желаете поступить и специальность : _____ университет _____ специализация ※Обязательно заполнить заявителям на Подготовительные курсы для поступления в ВУЗ (с упором на поступление в ВУЗ)		
① Мотивация и учебный план (motive and study plan) :написать о стремлении/желании познакомиться с Родиной, участия в стажировке (программе)			
② План после окончания(future plan after completion of education) :написать о планах поступления в ВУЗ (магистратуру/аспирантуру), планах трудоустройства, внесения своего вклада в общество соотечественников, улучшения отношений вашей страны проживания с Родиной			

※ Учебный план, по возможности, должен быть написан на корейском языке. Если это не предоставляется возможным, можно написать на английском, японском, китайском или русском языках. (The Study Plan should be written in Korean. However, in the event this is not possible, English, Japanese, Chinese or Russian may be used.)
※ Данный учебный план будет использоваться в качестве материала для отбора студентов и стипендиатов. Если имеются подтверждающие документы, связанные с написанным содержанием, прикрепите их.



Institution of Korean Culture&Education in Kongju National University

